

มหาวิทยาลัยบูรพา
Burapha University

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

- แบบรายงานผลการพิจารณาจริยธรรมการวิจัย
- สำเนาหนังสือขอความอนุเคราะห์ในการตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือ



แบบรายงานผลการพิจารณาจริยธรรมการวิจัย

มหาวิทยาลัยบูรพา

1. ชื่อวิทยานิพนธ์

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ (ภาษาไทย) การผสมผสานวัฒนธรรมและการปรับตัวของคนไทย

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ (ภาษาอังกฤษ) ADAPTATION OF THAI CROSS-CULTURAL MARRIAGE

2. ชื่อนิติ (นาย,นาง,นางสาว): เจนจิรา พลดี

หลักสูตร ปรัชญาดุษฎีบัณฑิต

สาขาวิชา การศึกษาและการพัฒนาสังคม

☐ ภาคปกติ☒ ภาคพิเศษ

รหัสประจำตัว

50820241

คณะ/วิทยาลัย

ศึกษาศาสตร์

3. หน่วยงานที่สังกัด:

4. ผลการพิจารณาของคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย:

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย ได้พิจารณารายละเอียดวิทยานิพนธ์ เรื่องดังกล่าว
ข้างต้นแล้ว ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับ

- 1) การเคารพในศักดิ์ศรี และสิทธิของมนุษย์ที่ใช้เป็นตัวอย่างการวิจัย
- 2) วิธีการที่เหมาะสมในการได้รับความยินยอมจากกลุ่มตัวอย่างก่อนเข้าร่วม
โครงการวิจัย (Informed consent) รวมทั้งการปกป้องสิทธิประโยชน์และ
รักษาความลับของกลุ่มตัวอย่างในการวิจัย
- 3) การดำเนินการวิจัยอย่างเหมาะสม เพื่อไม่ก่อความเสียหายต่อสิ่งที่ศึกษาวิจัย
ไม่ว่าจะเป็นสิ่งที่มีชีวิต หรือไม่มีชีวิต

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย มีมติเห็นชอบ ดังนี้

(✓) รับรองโครงการวิจัย

() ไม่รับรอง

5. วันที่ให้การรับรอง:เดือน เมษายน พ.ศ. 2553

ลงนาม

(ศาสตราจารย์ ดร.สมศักดิ์ พันธุ์วัฒนา)

ประธานคณะกรรมการพิจารณาจริยธรรมการวิจัย

รองอธิการบดีฝ่ายวิจัยและบัณฑิตศึกษา



247

ที่ ศธ 6621/ ๑1๖๖๕

คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

ค.แสนสุข อ.เมือง จ.ชลบุรี 20131

12 กรกฎาคม 2553

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ในการตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือ

เรียน รองศาสตราจารย์ ดร.อัจฉรา ธรรมาภรณ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. คำโครงการบับย่อ จำนวน 1 ชุด

2. เครื่องมือ จำนวน 1 ชุด

ด้วยนางสาวเจนจิรา ผลดี นิสิตระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชา
การศึกษาและการพัฒนาสังคม รหัสประจำตัว 50820241 ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การสมรส
ข้ามวัฒนธรรมและการปรับตัวของคนไทย โดยรองศาสตราจารย์ ดร.สมหมาย แจ่มกระจ่าง เป็นอาจารย์
ที่ปรึกษาหลัก ขณะนี้อยู่ในขั้นตอนการสร้างเครื่องมือเพื่อการวิจัย มีความจำเป็นต้องขอความอนุเคราะห์
ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือ ในการนี้ คณะศึกษาศาสตร์ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าท่าน
เป็นผู้เชี่ยวชาญในเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี จึงขอความอนุเคราะห์ท่านในการตรวจสอบความเที่ยงตรง
ของเครื่องมือดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา หวังเป็นอย่างยิ่งว่า
จะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านและขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ดร.สุเมธ งามกนก)

ผู้ช่วยคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติการแทนคณบดีคณะศึกษาศาสตร์

ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา

ภาควิชาการอาชีวศึกษาและพัฒนาสังคม

โทร. 038 - 102067

โทรสาร 038 - 391043



248

ที่ ศร 6621/ 2 1396

คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
ต.แสนสุข อ.เมือง จ.ชลบุรี 20131

12 กรกฎาคม 2553

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ในการตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือ

เรียน รองศาสตราจารย์ ดร. ม.ร.ว.สมพร สุทัศนีย์

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. คำโครงการบับย่อ จำนวน 1 ชุด
2. เครื่องมือ จำนวน 1 ชุด

ด้วยนางสาวเจนจิรา ผลดี นิสิตระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชา
การศึกษาและการพัฒนาสังคม รหัสประจำตัว 50820241 ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การสมรส
ข้ามวัฒนธรรมและการปรับตัวของคนไทย โดยรองศาสตราจารย์ ดร.สมหมาย แจ่มกระจ่าง เป็นอาจารย์
ที่ปรึกษาหลัก ขณะนี้อยู่ในขั้นตอนการสร้างเครื่องมือเพื่อการวิจัย มีความจำเป็นต้องขอความอนุเคราะห์
ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือ ในการนี้ คณะศึกษาศาสตร์ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าท่าน
เป็นผู้เชี่ยวชาญในเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี จึงขอความอนุเคราะห์ท่านในการตรวจสอบความเที่ยงตรง
ของเครื่องมือดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา หวังเป็นอย่างยิ่งว่า
จะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านและขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ดร.สุเมธ งามกนก)

ผู้ช่วยคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติการแทนคณบดีคณะศึกษาศาสตร์

ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา

ภาควิชาการอาชีวศึกษาและพัฒนาสังคม

โทร. 038 - 102067

โทรสาร 038 - 391043



บันทึกข้อความ

249

ส่วนงาน ภาควิชาการอาชีวศึกษาและพัฒนาสังคม คณะศึกษาศาสตร์ โทร. 2067

ที่ ศร 6621/ 1637

วันที่ 12 กรกฎาคม 2553

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ในการตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือ

เรียน รองศาสตราจารย์ ดร.ฉลอง ทับศรี

ด้วยนางสาวเจนจิรา ผลดี นิสิตระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชา การศึกษาและการพัฒนาสังคม รหัสประจำตัว 50820241 ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง การสมรส ข้ามวัฒนธรรมและการปรับตัวของคนไทย โดยรองศาสตราจารย์ ดร.สมหมาย แจ่มกระจ่าง เป็นอาจารย์ ที่ปรึกษาหลัก ขณะนี้อยู่ในขั้นตอนการสร้างเครื่องมือเพื่อการวิจัย มีความจำเป็นต้องขอความอนุเคราะห์ ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความเที่ยงตรงของเครื่องมือ ในการนี้ คณะศึกษาศาสตร์ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าท่าน เป็นผู้เชี่ยวชาญในเรื่องดังกล่าวเป็นอย่างดี จึงขอความอนุเคราะห์ท่านในการตรวจสอบความเที่ยงตรง ของเครื่องมือดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

(ดร.สุเมธ งามกนก)

ผู้ช่วยคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติการแทนคณบดีคณะศึกษาศาสตร์

ภาคผนวก ข

เครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล

เครื่องมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล

คำชี้แจง เครื่องมือในการวิจัยในครั้งนี้ ประกอบด้วย

1. แบบสัมภาษณ์เชิงลึก (In - Dept Interview) สามี/ภรรยาคนไทยที่สมรสข้ามวัฒนธรรม โดยมีแนวคำถาม 6 ส่วน ดังนี้
 - 1.1 ส่วนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป
 - 1.2 ส่วนที่ 2 วิถีชีวิตทั่วไป
 - 1.3 ส่วนที่ 3 สาเหตุของการตัดสินใจสมรสข้ามวัฒนธรรม
 - 1.4 ส่วนที่ 4 อุปสรรค/ปัญหา
 - 1.5 ส่วนที่ 5 แนวทางในการปรับตัว
 - 1.6 ส่วนที่ 6 ผลกระทบที่มีต่อสถาบันครอบครัว สังคมและวัฒนธรรมไทย
2. บันทึกการสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วมเกี่ยวกับพฤติกรรมของคนไทยที่สมรสข้ามวัฒนธรรม
3. แนวทางการสังเกตแบบมีส่วนร่วมคนไทยที่สมรสข้ามวัฒนธรรม
4. แนวทางการสัมภาษณ์คณะกรรมการอำนวยการ คณะกรรมการที่ปรึกษาและคณะกรรมการบริหารสหพันธ์ฯ

แนวทางการสัมภาษณ์แบบเจาะลึก
สามี/ภรรยาคนไทยที่สมรสข้ามวัฒนธรรม
 รหัส เพศ อายุ ปี

ส่วนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1.1 ประวัติส่วนตัว

- ภูมิลำเนาเดิม
- การศึกษา
- สถานที่ทำงาน
- รายได้ต่อเดือน

1.2 ประวัติการสมรส

- จำนวนปีที่สมรส
- สามี/ภรรยา เป็นชาว
- จำนวนบุตร/ธิดา

ส่วนที่ 2 วิธีชีวิตทั่วไป

2.1 ครอบครัว/เครือญาติ

- ได้ติดต่อ สัมพันธ์กับพ่อแม่ ญาติพี่น้องของตนเองอย่างสม่ำเสมอหรือไม่
- มีการช่วยเหลือเกื้อกูลกันหรือไม่ อย่างไร

2.2 เศรษฐกิจ

- วางแผนการใช้จ่ายภายในครอบครัวอย่างไร
- ใครเป็นผู้มีบทบาทสำคัญในการจัดการค่าใช้จ่ายภายในครอบครัว
- มีปัญหาด้านเศรษฐกิจในครอบครัวหรือไม่ อย่างไร
- ได้วางแผนเรื่องการออมในอนาคตหรือไม่ อย่างไร
- ในกรณีมีปัญหาค่าใช้จ่ายภายในครอบครัว มีวิธีการแก้ไขอย่างไร

2.3 การเมือง/การปกครอง

- แบ่งหน้าที่ในบ้านอย่างไร
- ใครเป็นผู้มีอำนาจสิทธิขาดในครอบครัว

- หลักในการดูแลบุตร/ธิดา เป็นอย่างไร
- ติดตามข่าวสารบ้านเมือง หรือไม่ อย่างไร
- ได้ดำเนินการด้านกฎหมายการสมรสอย่างไรบ้าง

2.4 จัดเวลา/การศึกษา

- มีเป้าหมายในการให้การศึกษาแก่บุตร/ธิดาอย่างไร
- มีแนวทางในการอบรมจริยามารยาท สังคม วัฒนธรรมไทยของบิดา/มารดา
ต่างวัฒนธรรมอย่างไร

2.5 ความเชื่อ/ศาสนา

- มีหลักจริยธรรมอะไรบ้างเป็นแนวทางในการดำเนินชีวิต
- มีหลักปลูกฝัง อบรมคุณธรรม/จริยธรรมแก่บุตร/ธิดา อย่างไร

2.6 สาธารณสุข/การแพทย์

- มีแผนในการดูแลสุขภาพหรือไม่ อย่างไร
- มีวิธีการรักษาอย่างไรเมื่อเจ็บป่วย

2.7 การสื่อสาร/การคมนาคม

- ภาษาที่ใช้สื่อสาร
- ติดต่อสื่อสาร/คมนาคม โดยทางใด อย่างไร
- รับฟังข่าวสารข้อมูลอย่างไร

2.8 ศิลปะ/นันทนาการ

- กิจกรรมนันทนาการอะไรบ้างที่ท่านชอบทำเป็นพิเศษ เพราะอะไร
- มีกิจกรรมใดบ้างที่ทุกคนในครอบครัวได้ทำร่วมกันเพื่อความบันเทิงหรือ
พักผ่อน

2.9 ที่อยู่อาศัย

- สภาพที่อยู่อาศัย มีลักษณะและสภาพแวดล้อมอย่างไร

2.10 อาหาร/เครื่องดื่ม

- มีวัฒนธรรมในการรับประทานอาหารตามชาติใด
- ลักษณะอาหารและเครื่องดื่มในครอบครัว ประกอบเองหรือซื้อ

2.11 ด้านการแต่งกาย

- มีสไตล์ในการแต่งกายอย่างไร

ส่วนที่ 3 สาเหตุของการตัดสินใจสมัครเข้าวัฒนธรรม

- ได้วางแผนไปมาหาสู่ไว้ก่อนหรือไม่ว่าจะแต่งงานข้ามวัฒนธรรม
- ได้ปรึกษาหารือพ่อแม่/ญาติผู้ใหญ่ ก่อนแต่งงานหรือไม่ เพราะเหตุใด
- จุดมุ่งหมายของการแต่งงาน คืออะไร เพราะเหตุใด

ส่วนที่ 4 อุปสรรค/ปัญหา

- ในการใช้ชีวิตคู่มีปัญหา/อุปสรรค หรือไม่ มีประเด็นอะไรบ้าง และมีแนวทางในการแก้ไขอย่างไร

ส่วนที่ 5 แนวทางในการปรับตัว

- หากเกิดความขัดแย้งขึ้นท่านมีวิธีการแก้ไขอย่างไร
- ประเด็นของความขัดแย้งที่มักจะเกิดขึ้นบ่อยและเสมอๆ คืออะไร แก้ไขอย่างไร เพราะอะไร เคยนั่งวิเคราะห์และแก้อย่างเป็นกระบวนการหรือไม่อย่างไร
- ท่านมีหลักการครองคู่อย่างไร ที่ทำให้ชีวิตคู่ของท่านมีความรักหวานชื่นต่อกันอย่างสม่ำเสมอตั้งแต่วันแรกจนกระทั่งเดี๋ยวนี้คืออะไร มีวิธีการอย่างไรบ้าง

ส่วนที่ 6 ผลกระทบที่มีต่อสถาบันครอบครัว สังคมและวัฒนธรรมไทย

- สภาพปัจจุบันสังคมมองบุคคลที่สมัครข้ามวัฒนธรรมอย่างไร
- เข้าร่วมกิจกรรมกับเพื่อนบ้าน หรือไม่ อย่างไร
- ได้ร่วมกิจกรรมตามขนบธรรมเนียม/ประเพณีไทย หรือไม่ อย่างไร
- กิจกรรมที่ทุกคนในครอบครัวกระทำร่วมกันสม่ำเสมอ คือ เพราะเหตุใด

แนวทางการสัมภาษณ์

คณะกรรมการอำนวยการ คณะกรรมการที่ปรึกษาและคณะกรรมการบริหารสหพันธ์ฯ

1. มีการดูแลครอบครัวที่สมรสข้ามวัฒนธรรม อย่างไรบ้าง
2. ปัญหาที่พบในครอบครัวที่สมรสข้ามวัฒนธรรม คือ มีสาเหตุมาจาก
3. สหพันธ์ฯ ได้เสนอแนะแนวทางในการแก้ปัญหาอย่างไร
4. หากคู่สมรสมีปัญหาเขาได้ปรึกษาและขอคำแนะนำหรือไม่ อย่างไร
5. มีแนวทางปรับตัวของคู่สมรสข้ามวัฒนธรรมในการอยู่ร่วมกันอย่างไรบ้าง

บันทึกการสังเกตแบบไม่มีส่วนร่วม
เกี่ยวกับพฤติกรรมของคนไทยที่สมรสข้ามวัฒนธรรม

วัน ตั้งแต่ เวลา เดือน ปี 2553

ข้อมูลการสังเกตพฤติกรรม

1. ใคร
2. สถานที่
3. กิจกรรมที่สังเกต
4. จุดประสงค์
5. การตีความ
6. บริบทแวดล้อม/ประวัติความเป็นมา
7. ผลลัพธ์
8. ประเด็นเพิ่มเติม
-
-

แนวทางการสังเกตแบบมีส่วนร่วม
คนไทยที่สมรสข้ามวัฒนธรรม

วัน ตั้งแต่ เวลา เดือน ปี 2553

1. ครอบครัว : ไทย-
2. สถานที่
3. ครอบครัว
4. เศรษฐกิจ
5. การศึกษา
6. ศาสนา
7. วัฒนธรรม
8. การสื่อสาร
9. การคมนาคม
10. ที่อยู่อาศัย
11. อาหาร
12. การแต่งกาย
13. ข้าราชการโรค